

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH VĨNH PHÚC**

Bản án số: 30/2023/HS-PT
Ngày 04 - 4 - 2023

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH VĨNH PHÚC**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Duy Sơn

Các Thẩm phán: Ông Vũ Văn Mạnh và ông Nguyễn Vĩnh Thành.

- Thư ký phiên tòa: Bà Trần Bích Huệ - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Vĩnh Phúc.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Vĩnh Phúc tham gia phiên tòa:
Bà Bùi Thị Kim Tuyền - Kiểm sát viên.

Ngày 04 tháng 4 năm 2023 tại trụ sở Toà án nhân dân tỉnh Vĩnh Phúc xét xử phúc thẩm C khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 163/2022/TLPT-HS ngày 17 tháng 11 năm 2022 đối với bị cáo Nguyễn Văn C do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 77/2022/HS-ST ngày 30 tháng 9 năm 2022 của Tòa án nhân dân huyện Vĩnh Tường đối với:

Bị cáo có kháng cáo:

Họ và tên: Nguyễn Văn C (tên gọi khác: Không), sinh năm 1988; nơi cư trú: Thôn P, xã Y, huyện V, tỉnh Vĩnh Phúc. Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; nghề nghiệp: Công nhân; Chức vụ Đảng, đoàn thể: Không; Trình độ văn hóa: Lớp 12/12; Con ông Nguyễn Văn N và con bà Khổng Thị Q; có vợ là Nguyễn Thị Ngọc Y và có 02 (lớn sinh năm 2017, nhỏ sinh năm 2020).

Tiền án: Không; Tiền sự: Không.

Về nhân thân: Tại bản án số: 02/2015/HSST ngày 15/01/2015 của Tòa án nhân dân quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội xử phạt 06 tháng tù cho hưởng án treo thời gian thử thách 12 tháng kể từ ngày tuyên án về tội Đánh bạc với số tiền sử dụng vào việc thực hiện tội phạm 3.500.000đ theo quy định tại khoản 1 Điều 248 Bộ luật Hình sự năm 1999. Theo quy định tại Điều 321 Bộ luật Hình sự năm 2015 thì hành vi sử dụng 3.500.000đ đánh bạc do bị cáo Nguyễn Văn C thực hiện không cấu thành tội phạm nên được xóa án và không bị coi là phạm tội.

Ngoài ra trong vụ án còn có bị hại, người đại diện hợp pháp của bị hại không có kháng cáo, kháng nghị Tòa án không triệu tập.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Nguyễn Văn C có giấy phép lái xe hạng B2 được Sở giao thông vận tải tỉnh Vĩnh Phúc cấp ngày 07/12/2020 có giá trị đến ngày 07/12/2030 đã bị tước quyền sử dụng từ ngày 29/01/2021 đến ngày 30/6/2022 theo Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số: 327/QĐ-XPVPHC ngày 29/01/2021 của Chủ tịch UBND huyện Phú Bình, tỉnh Thái Nguyên. Vào khoảng 21 giờ 10 phút ngày 12/5/2022, Nguyễn Văn C điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 88A- 365.77 tham gia giao thông trên trục đường Trung tâm huyện Vĩnh Tường theo hướng từ xã Vũ Di đến thị trấn Thổ Tang với tốc độ khoảng 50 km đến 60km/h, đi đúng phần đường quy định. Khi C điều khiển xe đến đoạn đường thuộc địa phận thôn 3, xã Vĩnh Sơn cách đoạn rẽ đi về xã Bình Dương, huyện Vĩnh Tường khoảng từ 150m đến 200m, C phát hiện phía trước xe ô tô do C điều khiển khoảng từ 05m đến 10m có 01 xe mô tô biển kiểm soát 88L1-177.14 do ông Đinh Văn N đi phía trước, đúng phần đường, làn đường quy định. Lúc này do C đi nhanh không chú ý quan sát, không giữ khoảng cách an toàn với phương tiện phía trước, vì hoảng sợ nên C đạp nhầm chân ga của xe ô tô khiến phần đầu xe ô tô do C điều khiển đâm va vào phía sau của xe mô tô do ông Đinh Văn N điều khiển làm ông N bị hất văng sang phần đường ngược chiều, xe ô tô vẫn di chuyển nhanh về phía trước. Khi xe ô tô đi đến khu vực vòng xuyến của đường trung tâm có đèn chiếu sáng cách vị trí tai nạn khoảng 800m thì C dừng xe lại. Sau khi tai nạn giao thông xảy ra, C điện thoại cho anh Nguyễn Duy T là người cùng C ty điều khiển xe ô tô BKS 88C - 148.13 của anh T đến rồi cùng anh T đưa ông N đến Trung tâm y tế huyện Vĩnh Tường cấp cứu. Do thương tích nặng nên ông Đinh Văn N đã tử vong, xe mô tô và xe ô tô bị hư hỏng. Sau khi sự việc xảy ra C đã về Trạm y tế xã Yên Lập để điều trị thương tích đến sáng ngày 13/5/2022 C đến trụ sở C an huyện Vĩnh Tường làm việc.

Tại kết luận giám định số 61/TT đề ngày 26 tháng 5 năm 2022 của Trung tâm pháp y tỉnh Vĩnh Phúc xác định: Nguyên nhân ông Đinh Văn N chết: *Sốc tủy không hồi phục do chấn thương tủy cổ + ngược trên đa chấn thương.*

Kết luận giám định số 1390/KLGD đề ngày 18/5/2022 của Phòng kỹ thuật hình sự C an tỉnh Vĩnh Phúc kết luận: Không tìm thấy các chất ma túy thường gặp trong mẫu nước tiểu thu của Nguyễn Văn C.

Ngày 31/5/2022, Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Vĩnh Tường đã kết luận:

- Giá trị thiệt hại của xe ô tô biển kiểm soát 88A-365.77 là 16.530.000đ;
- Giá trị thiệt hại của xe mô tô biển kiểm soát 88L1-17714 là 1.005.000đ.

Quá trình điều tra xác định, ngày 25/01/2021, Nguyễn Văn C tham gia giao thông trên đường tỉnh lộ 266 thuộc huyện Phú Bình, tỉnh Thái Nguyên đã bị C an huyện Phú Bình, tỉnh Thái Nguyên kiểm tra phát hiện vi phạm lỗi điều khiển xe tham gia giao thông trên đường mà trong hơi thở có nồng độ cồn quy định tại điểm c khoản 8 Điều 5 Nghị Định số 100/2019/NĐ-CP ngày 30/12/2019 của

Chính phủ Quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực giao thông đường bộ và đường sắt. Ngày 29/01/2021, Chủ tịch UBND huyện Phú Bình, tỉnh Thái Nguyên ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 327/QĐ-XPVPHC đối với Nguyễn Văn C số tiền 17.000.000đ, đồng thời áp dụng hình phạt bổ sung tước quyền sử dụng giấy phép lái xe 17 tháng từ ngày 29/01/2021 đến 29/6/2022.

Về trách nhiệm dân sự: Quá trình giải quyết vụ án, Nguyễn Văn C đã tự nguyện bồi thường cho gia đình bị hại Đinh Văn N số tiền 280.000.000đ, sau khi nhận bồi thường gia đình bị hại không có yêu cầu gì.

Với nội dung trên, tại bản án hình sự sơ thẩm số: 77/2022/HS-ST ngày 30 tháng 9 năm 2022 của Tòa án nhân dân huyện Vĩnh Tường đã quyết định:

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Văn C phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Áp dụng điểm a khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn C 03 năm tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt thi hành án.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn quyết định về xử lý vật chứng, án phí và tuyên quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 11/10/2022 bị cáo Nguyễn Văn C có đơn kháng cáo xin hưởng án treo và tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo vẫn giữ nguyên nội dung kháng cáo, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Vĩnh Phúc đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 356 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nguyễn Văn C; sửa bản án hình sự sơ thẩm của Tòa án nhân dân huyện Vĩnh Tường theo hướng giữ nguyên hình phạt 03 năm tù và cho bị cáo Nguyễn Văn C hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

[1] Về hình thức: Đơn kháng cáo của bị cáo Nguyễn Văn C trong thời hạn luật định, hợp lệ được Hội đồng xét xử chấp nhận xem xét giải quyết.

[2] Về thủ tục tố tụng: Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan điều tra C an huyện Vĩnh Tường, Điều tra viên; VKSND huyện Vĩnh Tường, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại gì về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[3] Về nội dung: Tại Cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa Nguyễn Văn C khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như nội dung Bản án sơ thẩm đã tóm tắt nêu trên. Lời khai nhận tội của bị cáo tại Cơ quan điều tra cũng như tại

phiên tòa là phù hợp với nhau, phù hợp với lời khai của người làm chứng cùng các tài liệu, chứng cứ khác được cơ quan điều tra thu thập khách quan đúng pháp luật có trong hồ sơ vụ án. Từ đó có đủ căn cứ để kết luận: Bị cáo Nguyễn Văn C được Sở giao thông vận tải tỉnh Vĩnh Phúc cấp giấy phép lái xe hạng B2 ngày 07/12/2020 có giá trị đến ngày 07/12/2030 nhưng đã bị tước quyền sử dụng giấy phép từ ngày 29/01/2021 đến ngày 30/6/2022 theo Quyết định của Chủ tịch UBND huyện Phú Bình, tỉnh Thái Nguyên. Vào khoảng 21 giờ 10 phút ngày 12/5/2022, Nguyễn Văn C điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 88A- 365.77 tham gia giao thông đi trên trục đường Trung tâm huyện Vĩnh Tường theo hướng từ xã Vũ Di đi thị trấn Thổ Tang với tốc độ khoảng từ 50 km đến 60km/h, đi đúng phần đường quy định. Khi C điều khiển xe đến đoạn đường thuộc địa phận thôn 3, xã Vĩnh Sơn cách đoạn rẽ đi về xã Bình Dương khoảng từ 150m đến 200m thì phát hiện phía trước xe ô tô do C điều khiển khoảng từ 05m đến 10m có 01 xe mô tô biển kiểm soát 88L1-177.14 do ông Đinh Văn N đi phía trước, đúng phần đường, làn đường quy định. Do C đi nhanh không chú ý quan sát, không giữ khoảng cách an toàn với phương tiện phía trước nên xe ô tô do C điều khiển đã đâm va vào phía sau của xe mô tô do ông Đinh Văn N điều khiển làm ông N bị ngã xuống đường. Hậu quả của vụ tai nạn giao thông làm ông Đinh Văn N bị tử vong. Quá trình giải quyết vụ án, C đã tự nguyện bồi thường cho gia đình bị hại Đinh Văn N số tiền 280.000.000đ, sau khi nhận bồi thường gia đình bị hại không có yêu cầu gì và đề nghị xin giảm nhẹ hình phạt cho Nguyễn Văn C.

Căn cứ vào lời khai của bị cáo Nguyễn Văn C tại phiên tòa và những chứng cứ, tài liệu có trong hồ sơ vụ án, thấy rằng Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 2 Điều 260 Bộ luật Hình sự năm 2015 là có căn cứ, đúng người, đúng tội đúng pháp luật không oan sai.

Về tính chất của vụ án là tội phạm rất nghiêm trọng, hành vi phạm tội của bị cáo đã xâm phạm trực tiếp đến trật tự an toàn C cộng được pháp luật bảo vệ, gây mất trật tự trị an tại địa phương. Do vậy cần xử lý bằng pháp luật nhằm mục đích giáo dục riêng, phòng ngừa chung, phục vụ tốt nhiệm vụ giữ vững an ninh trật tự tại địa phương và làm gương cho người khác.

[4] Xét kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo; Hội đồng xét xử phúc thẩm thấy rằng: Bị cáo Nguyễn Văn C bị Tòa án cấp sơ thẩm xét xử về tội “Vi phạm quy định khi tham gia giao thông đường bộ” với tình tiết “*Không có giấy phép lái xe theo quy định*” là có căn cứ, đúng quy định của pháp luật. Tình tiết “*Không có giấy phép lái xe theo quy định*” này được áp dụng để xử lý nghiêm khắc với những người chưa biết lái xe (chưa được đi học, không được cấp giấy phép). Tuy nhiên, thực tế Nguyễn Văn C là người đủ điều kiện tham gia giao thông do đã được đào tạo về lái xe ô tô, được cơ quan nhà nước có thẩm quyền cấp giấy phép lái xe nên có kỹ năng lái xe hoàn toàn khác với người chưa được đào tạo gì về lái xe mà tham gia giao thông. Chỉ vì lỗi vi phạm hành chính mà Nguyễn Văn C đã bị xử phạt tước quyền sử dụng Giấy phép lái xe của bị cáo thời hạn 17 tháng. Do đang trong thời gian bị tước quyền sử dụng giấy phép lái xe bị cáo vẫn tham gia

giao thông gây tai nạn mới bị coi là “không có giấy phép lái xe”. Mặc dù nguyên nhân bị hại tử vong là do lỗi của bị cáo Nguyễn Văn C nhưng bị hại Đinh Văn Nam khi tham gia giao thông cũng có lỗi vì không đủ điều kiện do không có giấy phép lái xe; điều khiển xe mô tô không đội mũ bảo hiểm theo quy định; không đủ sức khỏe tham gia giao thông vì đang phải điều trị bệnh tại Trung tâm y tế huyện Vĩnh Tường được bác sỹ chỉ định phải nằm viện do sức khỏe yếu, cần phải tiếp tục theo dõi đã tự ý về nhà mới dẫn đến tai nạn giao thông. Quá trình xét xử phúc thẩm, bị cáo Nguyễn Văn C xuất trình tài liệu chứng cứ mới thể hiện ông Nguyễn Văn Ngọc (bố đẻ bị cáo) có C với cách mạng do phục vụ trong quân đội tham gia kháng chiến được hưởng chế độ trợ cấp của Thủ tướng Chính phủ; Bản thân bị cáo và gia đình luôn chấp hành đầy đủ pháp luật của nhà nước, quy định của địa phương nơi cư trú; có thành tích đóng góp vào C tác phòng chống dịch Covid 19 được đại phương xác nhận. Đây là những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mới để Hội đồng xét xử xem xét yêu cầu kháng cáo của bị cáo.

Tổng hợp toàn bộ các tình tiết liên quan đến vụ án như trên; Hội đồng xét xử thấy rằng: Quá trình giải quyết vụ án, bị cáo Nguyễn Văn C thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; tự nguyện bồi thường thiệt hại, khắc phục hậu quả đã được đại diện bị hại xin giảm nhẹ hình phạt; bị cáo được áp dụng nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và không bị áp dụng tình tiết tăng nặng nào, có nơi cư trú ổn định, rõ ràng nên việc cho bị cáo hưởng án treo, cải tạo tại địa phương dưới sự giám sát, giáo dục của chính quyền địa phương cũng đủ tác dụng giáo dục riêng, không ảnh hưởng tới việc đấu tranh phòng chống tội phạm nói chung. Việc cho bị cáo Nguyễn Văn C hưởng án treo, cải tạo tại địa phương thể hiện sự khoan hồng của pháp luật đối với người phạm tội thành khẩn khai báo thành khẩn, ăn năn hối lỗi không trái với hướng dẫn tại Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng Điều 65 Bộ luật Hình sự.

[5] Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Vĩnh Phúc đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm chấp nhận kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo Nguyễn Văn C là có căn cứ, cần chấp nhận.

Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

[6] Về án phí hình sự phúc thẩm: Yêu cầu kháng cáo được chấp nhận nên bị cáo Nguyễn Văn C không phải chịu.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 356 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.

Chấp nhận kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo Nguyễn Văn C; sửa bản án hình sự sơ thẩm số: 77/2022/HS-ST ngày 30 tháng 9 năm 2022 của Tòa án nhân dân huyện Vĩnh Tường

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Văn C phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Áp dụng điểm a khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1; khoản 2 Điều 51; khoản 1, khoản 2, khoản 5 Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn C 03 (Ba) năm tù về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 05 (Năm) năm. Thời hạn thử thách tính từ ngày tuyên án phúc thẩm.

Giao bị cáo Nguyễn Văn C cho UBND xã Yên Lập, huyện Vĩnh Tường, tỉnh Vĩnh Phúc giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách của án treo.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của Luật Thi hành án hình sự.

Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bị cáo Nguyễn Văn C không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Vĩnh Phúc;
- VKSND huyện Vĩnh Tường;
- TAND huyện Vĩnh Tường;
- Sở Tư pháp tỉnh Vĩnh Phúc;
- C an huyện Vĩnh Tường;
- Chi cục THADS huyện Vĩnh Tường;
- Bị cáo;
- Lưu HS, Văn phòng, Toà HS.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà

Nguyễn Duy Sơn